

# Hohelied 1

Elberfelder Übersetzung (Edition CSV Hückeswagen). © Christliche Schriftenverbreitung, www.csv-bibel.de



**1** Das Lied der Lieder, von Salomo.

**2** Er küsse mich mit den Küssen seines Mundes, denn deine Liebe ist besser als Wein. **3** Lieblich an Duft sind deine Salben, ein ausgegossenes Salböl ist dein Name; darum lieben dich die Jungfrauen. **4** Zieh mich: Wir werden dir nachlaufen. Der König hat mich in seine Gemächer geführt: Wir wollen<sup>1</sup> frohlocken und uns an dir freuen, wollen deine Liebe preisen<sup>2</sup> mehr als Wein! Sie lieben dich in Aufrichtigkeit.

**5** Ich bin schwarz, aber anmutig, Töchter Jerusalems, wie die Zelte<sup>3</sup> Kedars, wie die Zeltbehänge Salomos. **6** Seht mich nicht an, weil ich schwärzlich bin, weil die Sonne mich verbrannt hat: Die Söhne meiner Mutter zürnten mir, bestellten mich zur Hüterin der Weinberge; meinen eigenen Weinberg habe ich nicht gehütet.

**7** Sage mir an, du, den meine Seele liebt, wo weidest du, wo lässt du lagern am Mittag? Denn warum sollte ich wie eine Verschleierte sein bei den Herden deiner Genossen?

**8** Wenn du es nicht weißt, du Schönste unter den Frauen, so geh hinaus, den Spuren der Herde<sup>4</sup> nach, und weide deine Zicklein bei den Wohnungen der Hirten.

**9** Einer Stute an des Pharaos Prachtwagen vergleiche ich dich, meine Freundin. **10** Anmutig sind deine Wangen in den Kettchen<sup>5</sup>, dein Hals in den Schnüren. **11** Wir wollen dir goldene Kettchen machen mit Punkten aus Silber.

**12** Während der König an seiner Tafel<sup>6</sup> war, gab meine Narde ihren Duft. **13** Mein Geliebter ist mir ein Bündel Myrrhe, das zwischen meinen Brüsten ruht. **14** Eine Zypertraube<sup>7</sup> ist mir mein Geliebter, in den Weinbergen von En-Gedi.

**15** Siehe, du bist schön, meine Freundin, siehe, du bist schön, deine Augen sind Tauben.

**16** Siehe, du bist schön, mein Geliebter, ja, holdselig; ja, unser Lager ist frisches Grün. **17** Die Balken unseres Hauses sind Zedern, unser Getäfel Zypressen.

## Fußnoten

1. O. Hat mich der König ... geführt, so werden wir ...
2. O. deiner Liebkosungen gedenken.
3. D. h. Zelte, die aus dunklen Ziegenhaardecken angefertigt wurden.
4. Eig. des Kleinviehs.
5. Eig. rundliche Schmuckstücke, die zu beiden Seiten vom Kopfbund herabhängen.
6. Eig. bei seiner Tafelrunde.
7. D.i. das traubenförmige Blütenbüschel der Zyperpflanze.